

# A E N O

## ROBOT VACUUM CLEANER REPLACEMENT BRUSH ARCMB1

Designed to fit AENO Robot Vacuum Cleaner RC1S (Model: ARC0001S)

**ENG** ARCMB1 roller brush for AENO RC1S robot vacuum cleaner. Includes: 1 pc. Composition: PP, PBT, stainless steel. Useful life: 300 hours\*. Warranty period: 2 years. The warranty does not cover normal wear and tear. Size: Ø 39x168 mm. Weight: 50 g. \*Detailed information can be found in the full manual, available for download at [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**UKR** Щітка-валік ARCMB1 для робота-пилососа AENO RC1S. У комплекті 1 шт. Склад: PP, PBT, нержавіюча сталь. Термін корисного використання: 300 годин\*. Термін гарантії: 2 роки. Гарантія не поширюється на природне експлуатаційне зношування. Розмір: Ø 39x168 мм. Вага: 50 г. \*Докладну інформацію можна знайти у повному посібнику, доступному для скачування на [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**BEL** Шчотка-валік ARCMB1 для робота-пыласоса AENO RC1S. У камплекце 1 шт. Склад: PP, PBT, нержавеючая сталь. Тэрмін карыснага выкарыстання: 300 гадзін\*. Тэрмін гарантыі: 2 гады. Гарантыя не распаўсюджваецца на натуральны, эксплуатацыйны знос. Памер: Ø 39x168 мм. Вага: 50 г. \*Падрабязную інфармацыю можна знайсці ў поўнай інструкцыі, даступнай для спампавання на [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**BUL** Ролкова четка ARCMB1 за прахосмукачка-робот AENO RC1S. В комплекта 1 бр. Състав: PP, PBT, неръждаема стомана. Полезен живот: 300 часа\*. Гаранционен срок: 2 години. Гаранцията не покрива нормалното износване. Размер: Ø 39x168 mm. Тегло: 50 g. \*Подробна информация можете да намерите в пълното ръководство, което е достъпно за изтегляне на адрес [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**CES** Válečkový kartáč ARCMB1 pro robotický vysavač AENO RC1S. V balení je 1 ks. Složení: PP, PBT, nerezová ocel. Užitečný život: 300 hodin\*. Záruční doba: 2 roky. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Velikost: Ø 39x168 mm. Hmotnost: 50 g. \*Podrobné informace naleznete v úplně příručce, která je k dispozici ke stažení na adrese [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**DEU** Walzenbürste ARCMB1 für den Staubsaugerroboter AENO RC1S. Lieferumfang: 1 Stück. Zusammensetzung: PP, PBT, Edelstahl. Nützlich leben: 300 Stunden\*. Garantiefrist: 2 Jahre. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß. Größe: Ø 39x168 mm. Gewicht: 50 g. \*Ausführliche Informationen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung, die Sie unter [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) herunterladen können.

**ELL** Βούρτσα κυλίνδρων ARCMB1 για τη ρομποτική ηλεκτρική σκούπα AENO RC1S. Πλήρης με 1 τεμ. Σύνθεση: PP, PBT, ανοξείδωτος χάλυβας. Χρήσιμη ζωή: 300 ώρες\*. Περίοδος εγγύησης: 2 έτη. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη φυσιολογική φθορά. Μέγεθος: Ø 39x168 mm. Βάρος: 50 g. \*Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο, το οποίο είναι διαθέσιμο για λήψη από τη διεύθυνση [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**EST** Rullharja ARCMB1 robotolmuimejale AENO RC1S. Komplektis 1 tk. Koostis: PP, PBT, roostevaba teras. Kasulik elu: 300 tundi\*. Garantiiaeg: 2 aastat. Garantii ei hõlma loomulikke töökulumist. Suurus: Ø 39x168 mm. Kaal: 50 g. \*Üksikasjalik teave on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on allalaaditav aadressil [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**FRA** ARCMB1 brosse à rouleau pour aspirateur robot AENO RC1S. Complet avec 1 pc. Composition : PP, PBT, acier inoxydable. Vie utile : 300 h\*. Période de garantie : 2 ans. La garantie ne couvre pas l'usure d'exploitation. Dimensions : Ø 39x168 mm. Poids : 50 g. \*Vous trouverez des informations détaillées dans le manuel complet, qui peut être téléchargé sur [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**HRV** ARCMB1 Valjkasta četka za AENO RC1S robotski usisivač. U paketu je 1 kom. Sastav: PP, PBT, nehrđajući čelik. Koristan život: 300 sati\*. Jamstveni rok: 2 godine. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje prilikom korištenja. Veličina: Ø 39x168 mm. Težina: 50 g. \*Za detaljne informacije pogledajte potpuni priručnik dostupan za preuzimanje na [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**HUN** ARCMB1 hengerkefe az AENO RC1S robotorszívóhoz. Tartalma: 1 db. Összetétel: PP, PBT, rozsdamentes acél. Hasznos élet: 300 óra\*. Jótállási idő: 2 év. A jótállás nem terjed ki a normál elhasználódásra. Méret: Ø 39x168 mm. Súlya: 50 g. \*Részletes információk a teljes kézikönyvben található, amely letölthető az [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) webhelyről.

**HYE** ARCMB1 գլան-խոզանակ AENO RC1Sփոշեկլկի համար: ներառված է 1 հատ: Բաղադրությունը՝ PP, PBT, չճանգոտվող պողպատ: Օգտակար կյանք՝ 300 ժամ: Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի: Երաշխիքը չի տարածվում բնական շահագործման մաշվածության վրա: Չափը՝ Ø 39x168 մմ: Քաշը՝ 50 գ: \*Մանրամասն տեղեկություններ կարելի է գտնել ամբողջական ձեռնարկում, որը ներբեռնման համար հասանելի է [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) հղումով:

**ITA** Spazzola a rullo ARCMB1 per il robot aspirapolvere AENO RC1S. Completo di 1 pz. Composition: PP, PBT, acciaio inox. Vita utile: 300 ore\*. Periodo di garanzia: 2 anni. La garanzia non copre la normale usura. Dimensioni: Ø 39x168 mm. Peso: 50 g. \*Informazioni dettagliate sono disponibili nel manuale completo, scaricabile da [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**KAT** չճանգոտվող-լուղակալի ARCMB1 րոբոտի-մեղրեսահարդետիստիս AENO RC1S. Կոմպլեկտը 1 զտված. Մեծածեղծություն: PP, PBT, չճանգոտվող ֆուլադի. Տասարգեղծոմ ընծարդը: 300 Տատո\*. Գարանտիտիտ զադ: 2 Նելոմ. Գարանտիա ար ջրեղեղեղծա ծընծարդը Տաղծճաղաղաղաղոմ զղեղաղեղ ծոմաղեղ. Նոմա: Ø 39x168 մմ. Նոմա: 50 ց. \*Գղեղաղաղոմ ոմբոմրմաղա Մեղոմղաղաղ ոմղոմղաղ ոմղոմղաղ ոմղոմղաղ Տաղծճաղաղաղաղոմ, ոմղոմղեղ Նելոմոմնաղեղոմոմա ոմղոմոմաղեղոմոմաղաղ [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents)-ղեղ.

**KAZ** AENO RC1S робот шансорғышына арналған ARCMB1 роликті шетка. Жынтықта 1 дана. Құрамы: PP, PBT, тот баспайтын болат. Пайдалы өмір: 300 сағат\*. Кепілдік мерзімі: 2 жыл. Кепілдік табиғи пайдалану тозуына қолданылмайды. Өлшемі: Ø 39x168 мм. Салмағы: 50 г. \*Толық ақпаратты [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) сайтынан жүктеп алуға болатын толық нұсқаулықтан табуға болады.

**LAV** ARCMB1 veltna birste AENO RC1S robotputekšūcējām. Komplektā 1 gab. Sastāvs: PP, PBT, nerūsējošais tērauds. Noderīga dzīve: 300 stundas\*. Garantijas laiks: 2 gadi. Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu. Izmērs: Ø 39x168 mm. Svars: 50 g. \*Sīkāka informācija ir atrodamā pilnajā rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**LIT** Ritininis šepetys ARCMB1, skirtas dulkių siurbliui-robotui AENO RC1S. Komplekte 1 vnt. Sudėtis: PP, PBT, nerūdijantis plienas. Naudingas gyvenimas: 300 valandų\*. Garantinis laikotarpis: 2 metai. Garantija netaikoma įprastam eksploataciniam nusidėvimui. Dydis: Ø 39x168 mm. Svoris: 50 g. \*Išsamią informaciją rasite išsamiaje naudotojo vadove, kurį galite atsisiųsti iš [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**NLD** ARCMB1 roborstel voor AENO RC1S robotstofzuiger. Compleet met 1 stuk. Samenstelling: PP, PBT, roestvrij staal. Nuttige levensduur: 300 uur\*. Garantieperiode: 2 jaar. De garantie dekt geen natuurlijke operationele sleet. Afmetingen: Ø 39x168 mm. Gewicht: 50 g. \*Gedetailleerde informatie vindt u in de volledige handleiding, die u kunt downloaden op [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents).

**POL** ARCMB1 Szczotka walcowa do odkurzacza automatycznego AENO RC1S. W zestawie: 1 szt. Materiał: PP, PBT, stal nierdzewna. Użyteczne życie: 300 godzin\*. Okres gwarancji: 2 lata. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Rozmiar: Ø 39×168 mm. Waga: 50 g. \*Szczegółowe informacje można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi, dostępnej do pobrania na stronie aeno.com/documents.

**POR** Escova de rolo ARCMB1 para aspirador robô AENO RC1S. Conjunto inclui 1 pç. Composição: PP, PBT, aço inoxidável. Vida útil: 300 horas\*. Período de garantia: 2 anos. A garantia não cobre o desgaste normal. Tamanho: Ø 39×168 mm. Peso: 50 g. \*Informação detalhada pode ser encontrada no manual completo, disponível para carregamento em aeno.com/documents.

**RON** Perie cu role ARCMB1 pentru aspirator robotizat AENO RC1S. Complet cu 1 buc. Compoziție: PP, PBT, oțel inoxidabil. Viata utila: 300 de ore\*. Perioada de garanție: 2 ani. Garanția nu acoperă uzura normală. Dimensiune: Ø 39×168 mm. Greutate: 50 g. \*Informații detaliate pot fi găsite în manualul complet, disponibil pentru descărcare la aeno.com/documents.

**SLK** Valcová kefka ARCMB1 pre robotický vysávač AENO RC1S. Obsah balenia: 1 kus. Zloženie: PP, PBT, nerezová oceľ. Užitočný život: 300 hodín\*. Záručná doba: 2 roky. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie. Rozmer: Ø 39×168 mm. Hmotnosť: 50 g. \*Podrobné informácie nájdete v úplnej príručke, ktorá je k dispozícii na stiahnutie na stránke aeno.com/documents.

**SPA** Cepillo de rodillo ARCMB1 para el robot aspirador AENO RC1S. Completa con 1 piez. Composición: PP, PBT, acero inoxidable. Vida útil: 300 h\*. Período de garantía: 2 años. La garantía no cubre el desgaste normal. Tamaño: Ø 39×168 mm. Peso: 50 g. \*Encontrará información detallada en el manual completo, disponible para su descarga en aeno.com/documents.

**SRP** ARCMB1 Valjkasta četka za robotski usisivač AENO RC1S. U paketu je 1 kom. Sastav: PP, PBT, nerđaj ući čelik. Корисни рок: 300 сати\*. Гарантни рок: 2 године. Гаранција не покрива нормално хабање приликом коришћења. Величина: Ø 39×168 mm. Тежина: 50 g. \*За детаљне информације погледајте комплетан приручник доступан за преузимање на aeno.com/documents.

**UZB** AENO RC1S robot-changyutgich uchun ARCMB1 cho'tka-valchasi. To'plamda 1 dona. Tarkibi: PP, PBT, zanglamaydigan po'lat. Foydali hayot: 300 soat\*. Kafolat muddati: 2 yil. Kafolat tabiiy eskirishni qamrab olmaydi. O'lchami: Ø 39×168 mm. Og'irligi: 50 g. \*Batafsil ma'lumotni aeno.com/documents saytidan yuklab olish mumkin bo'lgan to'liq qo'llanmada topishingiz mumkin.

**ZHO** ARCMB1 滚刷, 用于 AENO RC1S 机器人吸尘器。完整的 1 件。组成: PP, PBT, 不锈钢。有用的生活: 300 小时\*。保修期: 2 年。保修不包括正常的磨损。尺寸: 直径 39×168 毫米。重量: 50 克。\*详细信息可在完整的手册中找到, 可在 aeno.com/documents 下载。

**ARA** فرشاة أسطوانية ARCMB1 لمكنسة كهربائية ربيوت AENO RC1S. يشمل طقم التسليم قطعة واحدة. التكوين: PP, فولاد مقاوم للصدأ. فترة العمل: 300 ساعة\*. فترة الضمان: سنتان. الضمان لا يغطي الإهتراء العادي. الحجم: القطر 39×168 مم. الوزن: 50 غرام. \*يمكن الحصول على معلومات مفصلة في الدليل الكامل المتاح للتنزيل على aeno.com/documents

**ENG** Service life 2 years, warranty period 2 years from the date of retail sale. Manufacture date is indicated on the sticker under the serial number. (for IE&UK, ME). **BEL** Тэрмін службы 2 гады, тэрмін гарантыі 2 гады з моманту продажу ў рознічнай сетцы. Дата вытворчасці пазначана на стыкеры пад серыйным нумарам (для BY). **BUL** Продължителност на живота 2 години, гаранционен срок 2 години от датата на продажба в търговската мрежа. Датата на производство е посочена на стикер под серийния номер. (за BG). **CES** Životnost 2 roky, záruční doba 2 roky od data prodeje v maloobchodní. Datum výroby je uvedeno na štítku pod sériovým číslem. (pro CZ). **DEU** Lebensdauer 2 Jahre, garantiefrist 2 Jahre ab Verkaufsdatum im Einzelhandel. Das Herstellungsdatum ist auf einem Aufkleber unter der Seriennummer angegeben. (für DE). **ELL** Εγγύηση 2 έτη, ζωή υπηρεσιών 2 έτη από την ημερομηνία πώλησης στο δίκτυο λιανικής πώλησης. Ζωή υπηρεσιών 2 έτη. Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται σε αυτοκόλλητο κάτω από τον αύξοντα αριθμό. (για την GR). **SPA** Vida útil 3 años, periodo de garantía: 3 años desde la fecha de venta en la red minorista. Período de la garantía para cargadores externos, mandos a distancia, baterías recargables extraíbles, soportes, bases y otros accesorios: 6 meses a partir de la fecha de venta en la red minorista (para ES). **EST** Eluaeg 2 aastat, garantiiaeg 2 aastat alates jaemüügi kuupäevast. Tootmise kuupäev on kleebisel seerianumbril all. (EE jaoks). **FR** Durée de vie 2 ans, période de garantie 2 ans à compter de la date de vente au détail. La date de fabrication est indiquée sur l'autocollant sous le numéro de série. (pour la FR). **KAT** მომსახურების ვადა 2 წელი, გარანტიის ვადა 2 წელი საცალო ქსელში გაყიდვის დღიდან. გაყიდვის თარიღი მოითითებლია პაკეტში. (იყიდება GE). **HRV** Uporabni rok 2 godine, jamstveni rok 2 godine od datuma nabavke u maloprodaji. Datum proizvodnje je naveden na nalepnici (za HR). **HUN** Garancia: 2 év. Élettartam: 2 év. a kiskereskedelmi értékesítéstől számítva. A gyártás dátuma a sorozatszám alatti matricán van feltüntetve. (HU esetében). **HYE** ծառայության ժամկետը՝ 2 տարի, Երաշխիքի ժամկետը՝ 2 տարի մանրածախ ցանցում վաճառքի օրվանից. Կաշվու պիտակի վրա նշված է արտադրության ամսաթիվը (համար AM). **ITA** Durata della vita 2 anni, periodo di garanzia 2 anni dalla data di vendita al dettaglio. La data di produzione è indicata sull'etichetta sotto il numero di serie. (per la IT). **KAZ** Келіпдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл. Қызмет мерзімі 2 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған (үшін KZ). **LIT** Tarnavimo laikas 2 metai, garantinis laikotarpis: 2 metai nuo pardavimo mažmeninės prekybos tinklo datos. Pagaminimo data nurodyta ant lipdukų po serijos numeriu. (LT). **LAV** Dzīves ilgums 2 gadi, garantijas termiņš 2 gadi kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā. Ražošanas datums ir norādīts uzlīmē zem sērijas numura. (LV). **NLD** Garantie 2 jaar, levensduur 2 jaar vanaf de datum van verkoop in het retailnetwork. De productiedatum staat vermeld op de sticker onder het serienummer. (voor NL). **POL** Żywotność 2 lata, okres gwarancji 2 lata od sprzedaży detalicznej. Data produkcji jest podana na naklejkę pod numerem seryjnym. (dla PL). **POR** Garantia 2 anos, vida útil 2 anos a partir da data de venda. A data de fabricação é indicada em um adesivo sob o número de série. (para PT). **RON** Durata de viață 2 ani, perioada de garanție 2 ani de la data vânzării cu amănuntul. Data de fabricație este indicată pe un sticker sub numărul de serie. (pentru RO). **SRP** Употребни рок 2 год, гарантни рок 2 год од датума набавке у малопродaji. Datum proizvodnje je naveden na nalepnici ispod serijskog broja. (za SR). **SLK** Životnosť: 2 r, záručná doba 2 r. od dátumu predaja v maloobchodnej sieti. Dátum výroby je uvedený na nálepke pod sériovým číslom. (pre SK). **UKR** Гарантія на основний пристрій: 2 роки, термін служби 2 роки роки з моменту продажу в роздрібній мережі. Детальніше з умовами гарантії можна ознайомитися в гарантійному талоні. Дата виробництва вказана на упаковці (для UK). **UZB** Xizmat muddati 2 yil, kafolat muddati chakana savdo tarmog'ida sotilgan kundani boshlab 2 yil. Sotish sanasi paketda ko'rsatilgan. (UZ учун). **ZHO** 保修期:自零售之日起 2 年。使用寿命:2年。生产日期显示在序列号下方的标签上(中国)。